



LK-Katalogo en esperanto...



Ek al Esperanto!

Aŭtoro: João José Santos

Kompleta ilustrita lernolibro de Esperanto (A1).

21 lecionoj - Ekzercoj kun solvoj - Fundamenta Gramatiko

Baza Vortaro Esperanto-Portugala

Baza Vortaro Portugala-Esperanto

192 paĝoj (30 koloraj) - formato A5 - Lingvo: EO-PT

Prezo: 25,00 €



De averio al harmonio

Aŭtoro: João José Santos

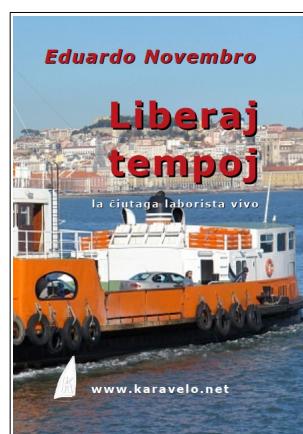
Libro kun 20 rakontoj diverstemaj:

humuraj, filozofaj, metafizikaj, tragediaj...

Dulingva eldono portugala-esperanto

256 paĝoj - formato A5 - Lingvo: EO-PT

Prezo: 18,00 €



Liberaj tempoj

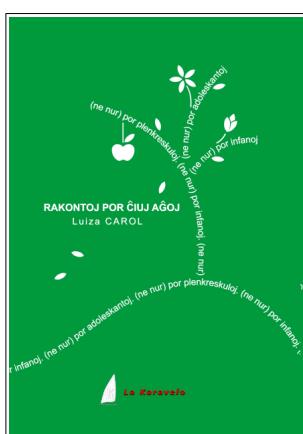
Aŭtoro: Eduardo Novembro

Novelo pri la vivo de laboristo...

Li foruzas siajn liberajn tempojn en veturado al la laborejo. Jen liaj amikoj, inter kiuj azeno, filozofo...

124 paĝoj - formato A5 - Lingvo: EO

Prezo: 16,00 €



Rakontoj por ĉiuj aĝoj

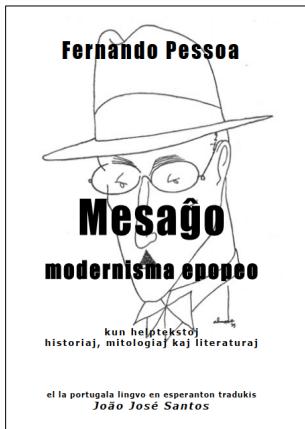
Aŭtoro: Luiza Carol

Lumaj kaj edukivaj ilustritaj rakontoj,
verkitaj en agrabla, facile kaj flua esperanto.

La 26 rakontoj disvolvas 26 proverbojn, kaj ili estas ilustritaj de 26 desegnoj faritaj por ĉi tiu verko far la desegnisto Luch Ofer.

166 paĝoj - formato A5 - Lingvo: EO

Prezo: 16,00 €



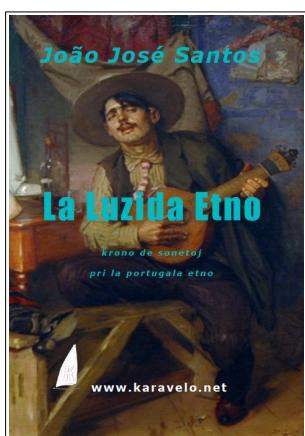
Mesaço - modernisma epopeo

Aŭtoro: *Fernando Pessoa*Traduko: *João José Santos*

Traduko el la portugala al esperanto, kun eseaj tekstoj kaj notoj, de unu el la plej gravaj poemoj de la portugala beletro.

126 paĝoj - formato A5 - Lingvo: EO

Prezo: 16,00 €



La luzida etno

Aŭtoro: *João José Santos*

Soneta krono (15 sonetoj) dediĉitaj al la portugala etno.

En ĝi la aŭtoro poezumas kelkajn specifaĵojn de la Portugaloj, de la popolkanto fado ĝis la senco pri universaleco.

56 paĝoj - formato A5 - Lingvo: EO

Prezo: 16,00 €



Identeco kaj ĉeesto de Kamilo Kastelo Branko en *El la lando de la lumo*

Aŭtoro: *João José Santos*

Spiritisma ese. Ĝi konkludas, ke la komunikiĝinta spirito en la verko de Fernando Lacerdo, *El la lando de la lumo*, estis la portugala verkisto Kamilo Kastelo Branko. La verko ankaŭ enhavas enhavtabelon kaj laŭaŭtoran indekson de la verko de Lacerdo. Dulingva eldono portugala-esperanto

158 paĝoj - formato A5 - Lingvo: EO-PT - Prezo: 16,00 €

Por aĉeti: 1. La libroj estos senditaj post la pago. 2. Al la prezo estas aldonendaj sendokostoj por ĉiu libro: Portugalio +2€ ; EU +3€ ; aliaj landoj +4€.

3. Pagsistemo: **a)** ĝiro al konto de PayPal; **b)** ĝiro al UEA-konto; **c)** aŭ ĝiro al portugala bankkonto. 4. Mendo la librojn per lakaravelo@gmail.com (sola kontaktilo). Informu pri: **nomo - kompleta adreso - libroj dezirataj – pagsistemo**.

6. LK estas eldonejo de aŭtoro. Ĝi ne havas lukrojn.

7. LK ne responsas pri la alveno de la libroj. Tiu responso estas de la aĉetanto, kiu devas plendi ĉe la poštentreprenoj, se necese.

Revendejoj: 8. Aldone al la antaŭaj alineoj, jen la specifaj kondiĉoj por revendejoj: **a)** Minimume mendu 10 librojn. **b)** La rabato estas 35%.

c) LK donacas la sendokostojn al la revendejoj.



Catálogo LK em português...



Ek al Esperanto!

Autor: João José Santos

Manual completo e ilustrado de Esperanto (A1).

21 lições - Exercícios com soluções - Gramática Fundamental

Dicionário Básico Esperanto-Português

Dicionário Básico Português-Esperanto

192 páginas (30 a cores) - formato A5 - Língua: EO-PT

Preço: 25,00 €



Do desconerto ao concerto

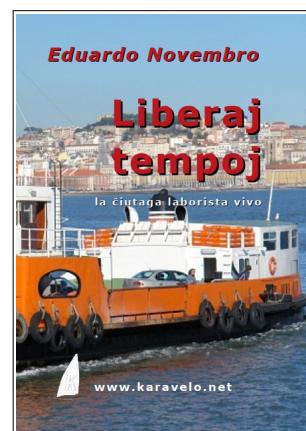
Autor: João José Santos

Livro com 20 contos de temas diversos:
humorísticos, filosóficos, metafísicos, trágicos...

Edição bilíngue português-esperanto

256 páginas - formato A5 - Língua: EO-PT

Preço: 18,00 €



Liberaj tempoj

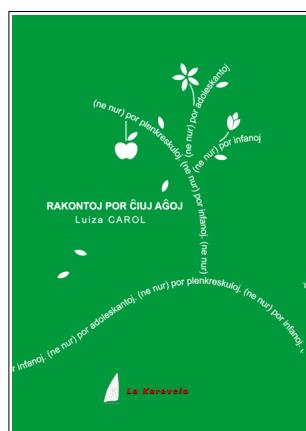
Autor: Eduardo Novembro

Novela acerca da vida de um trabalhador...

Ele desperdiça os seus tempos livres nas viagens para o trabalho. E ainda os seus amigos, entre os quais um burro, um filósofo...

124 páginas - formato A5 - Língua: EO

Preço: 16,00 €



Rakontoj por ĉiuj aĝoj

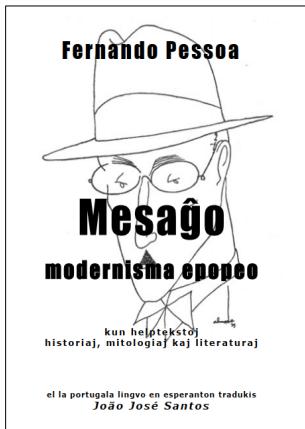
Autor: Luiza Carol

Contos ilustrados, luminosos e educativos,
escritos num esperanto fácil, agradável e fluente.

Os 26 contos desenvolvem 26 provérbios, e são ilustrados com 26 desenhos feitos para esta obra pela designer Luch Ofer.

166 páginas - formato A5 - Língua: EO

Preço: 16,00 €



Mesaço - modernisma epopeo

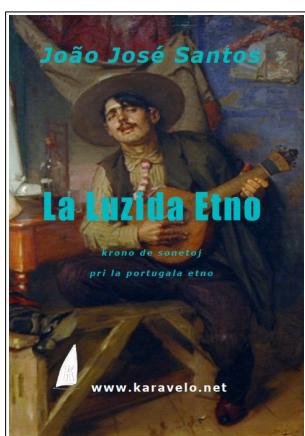
Autor: *Fernando Pessoa*

Tradução: *João José Santos*

Tradução de português para esperanto, com textos ensaísticos e notas, de um dos mais notáveis poemas da literatura portuguesa.

126 páginas - formato A5 - Língua: EO

Preço: 16,00 €



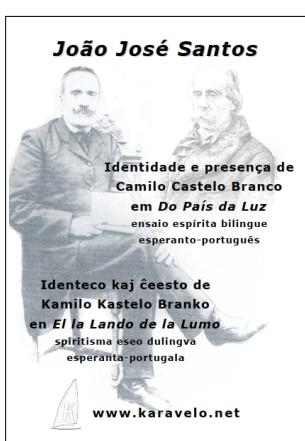
La luzida etno

Autor: *João José Santos*

Coroa de sonetos (15 sonetos) dedicados à etnia portuguesa. O autor faz um tratamento poético de algumas características dos Portugueses, desde a canção popular que é o fado até ao sentido de universalidade.

56 páginas - formato A5 - Língua: EO

Preço: 16,00 €



Identidade e presença de Camilo Castelo Branco em Do país da luz

Autor: *João José Santos*

Ensaio espírita. Conclui que o espírito comunicante na obra de Fernando de Lacerda, *Do país da luz*, era o escritor português Camilo Castelo Branco. A obra contém ainda dois índices, um geral e um de autor, da obra de Lacerda.

Edição bilíngue português-esperanto.

158 páginas - formato A5 - Língua: EO-PT - Preço: 16,00 €

Para comprar: **1.** Os livros serão enviados após o pagamento. **2.** Ao preço somam-se os custos de envio por cada livro: Portugal +2€ ; UE +3€ ; outros países +4€. **3.** Formas de pagamento: **a)** transferência para a conta PayPal; **b)** transferência para a UEA-konto; **c)** ou transferência para a conta bancária em Portugal. **4.** Encomende os livros por lakaravelo@gmail.com (único meio de contacto). Dê os dados: nome - morada completa - livros desejados - sistema de pagamento. **6.** LK é uma editora de autor e não tem lucros. **7.** LK não é responsável pela chegada dos livros. Essa responsabilidade é do comprador, que deverá reclamar junto dos postos de correio, se necessário.

Revendedores: **8.** A juntar às alíneas anteriores, eis as condições específicas para revendedores: **a)** Encomende um mínimo de 10 livros. **b)** O desconto é de 35%. **c)** LK oferece os custos de envio aos revendedores.